

**А. А. Вавриш**

## ОНОПАТОПЕЯ В КОРЕЙСКИХ МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫХ ФИЛЬМАХ

Ономатопея – важнейшее выразительное средство в корейском языке, широко применяемое в анимации для передачи звуков, движений, эмоций и даже мимики персонажей. Тематика ономатопеи выбрана в связи с её ключевой ролью в корейской культуре и языковом пространстве, а также с заметным отличием от аналогичных явлений в европейских языках. Современный интерес к корейским мультфильмам (как части глобального распространения корейской культуры – **한류**) делает изучение их языковых и стилистических особенностей особенно актуальным для лингвистов.

Ономатопея в корейском языке делится на два типа: **의성어** (звуко-подражательные слова, передающие реальные звуки, например “멍멍” ‘лай собаки’) и **의태어** (изобразительные слова, выражающие движения, состояния или ощущения, например “반짝반짝” ‘мерцание’). В корейской анимации такие выражения нередко появляются в виде надписей на экране, усиливая визуальное восприятие сцен и помогая передавать настроение, эмоции и атмосферу происходящего.

В рамках исследования применялись следующие методы:

- контент-анализ текста серии для выделения ономатопеи;
- классификация по типу и функции;
- количественный анализ частотности;
- интерпретационный подход к анализу значений и контекста.

Объектом исследования стал анимационный сериал «뽀롱뽀롱 뽀로로» (“Pororo the Little Penguin”), предназначенный для дошкольной аудитории. Материалом послужила тридцать пятая серия первого сезона – «이상한 자동차» (длительность – 5 минут).

В тексте серии было выявлено 17 ономатописических единиц из общего числа около 380 слов, что составляет примерно 4,5 %. Использованные выражения, такие как *부릉부릉* ‘звук двигателя’, *쿵* ‘удар’, *슌* ‘быстрое движение’, *우당탕* ‘грохот’, выполняют функции эмоционального усиления, создания звукового фона, подчёркивания динамики действий, а также добавляют комичности.

Ономатопея в корейской анимации играет не только декоративную, но и функциональную роль. Ее активное использование делает повествование доступным, живым и выразительным, способствует вовлечению зрителя, активизации воображения, а также формирует уникальный стиль корейской мультфильма, легко узнаваемый в мировом медиапространстве.